

お買い物は～  
千代田区内の  
地元商店街で！



# 千代田区 商連会報

第141号 平成23年5月31日

発行 千代田区商店街連合会  
千代田区神田錦町三丁目21番地  
(ちよだプラットフォームスクエア4階)  
電話 (5281) 1171(直)  
FAX (5281) 1178  
発行人 瀬川 昌輝  
編集 区商連宣伝広報部・事務局  
ホームページ <http://www.chiyodaku-shoren.jp/>

東日本大震災において犠牲となられた方々のご冥福を祈り、被災された皆様に心からお見舞申し上げます。

## 区商連理事会開催報告

区商連定例理事会がプラットフォームスクエア会議室において、左記の通り開催されました。

### 3月定例理事会（3月22日開催）

最初に、東日本大震災により亡くなられた方々を悼み、出席者全員で黙祷をささげました。

#### 議題と内容

\*さくらフェスティバルの中止について

東日本大震災の発生や福島原子力発電所の被災に鑑み、さくらフェスティバルの中止報告

\*省エネ・節電対策について

千代田区環境安全部より、福島原子力発電所の被災に伴い、節電のため、具体的な対策の説明。

\*義援金について

東日本大震災について、区商連として寄付金を募り、義援金を贈る件の提言と承認。

\*その他

東日本大震災の際の、千代田区の対応や街の状況について各理事より報告や紹介がありました。

節電対策については都知事・商

工会議所会頭・及び区長名等による節電協力依頼を受け、区商連としても協力していくことを再確認しました。

### 平成23年度

4月定例理事会（4月26日開催）

\*平成23年度予算（案）

ワンコインドリムやさくらフェスティバルに加え、全国さくらシンポジウムの予定もあり、協賛経費を計上しました。

\*東日本大震災義援金

会員から70万円が義援金として寄せられ、千代田区を通じて日赤に寄付しました。（詳細は4ページに掲載）

さくらフェスティバルの中止について

今年のさくらフェスティバルについては4月1日から3日まで開催の予定で準備を進めていました。しかし、3月11日に発生した東日本大震災の被害状況に鑑み、3月

14日千代田区の主導で開催された

「千代田のさくらまつり関係者会議」において、さくらまつりの中止決定がなされ、これを受けてさくらフェスティバルについても中止することとし、同日付で関係各位に中止の連絡をいたしました。

### 正副会長会の開催

4月13日（水）プラットフォームスクエア4階会議室にて役員会が開かれました。

会員数の変動に伴い、会費の請求をどのように反映させたらよいか検討され、今後討議を重ねて結論を出すこととなりました。

また東日本大震災義援金は区を通して日赤へ寄付することとしました。他に新役員の推薦の件などが話し合われました。



区商連正副会長会

### 千代田区商店街振興組合連合会

4月定例理事会（4月26日開催）

\*ポイントシステム電子化に関する調査検討について

ポイント制度、ワンコインドリムのシステム電子化の前に、まずは情報発信の基礎からとりかかり進めていく方向となりました。

23年度税制大綱による相続税の基礎控除引き下げ反対について

本年1月国会に相続税法の改正が提案され、遺産に関する基礎控除の算定方法が変更となり、相続税の対象者が増える見込みとなっております。平成22年度の路線価は都心においても下落しておりますが、千代田区においてはなお全国でも非常に高い路線価に基づいて相続税の土地の評価がなされております。

千代田区において相続人である区民が転出したり、生活に密着した中小の商店が減り続けることは地域社会の活力衰退に繋がることとなります。都心に於ける中小商店等の円滑な事業継承と区内の居住継続の為、相続税の基礎控除引き下げに強く反対していただきたく、2月9日付けで、区長、区議会あてに陳情書を提出いたしました。その後、議会から内閣総理大臣と財務大臣あてに意見書が提出されました。



櫻井区議会議長へ陳情

商店会への加入促進について

商店街連合会では1月理事会の折に、入会促進チラシを作成して、各商店会に配付しました。千代田区でも区商連の要請を受けとめ、加入促進協力依頼文書を作成し、3月3日付区長名でコンビニエンスストア本部に通知しました。

「商店会加入促進協力の区長文書」

「町会・商店会への加入依頼について日頃より千代田区の地域振興にご協力を賜り厚く御礼申し上げます。さて、千代田区内には現在110の町会と47の商店会(区商連加盟)があり、それぞれが地域の特性に応じた様々な活動を行っております。こうした取り組みは、地域に活気と賑わいをもたらすとともに、快適な生活空間を提供するものとして、区もその活動を積極的に支援しているところでございます。

しかしながら、町会や商店会の円滑な組織運営体制が課題となっております。区は地域の活性化ならびに商店街の振興を促すものとして、町会ならびに商店会の基盤強化が重要であり、地域で活動する各事業所(者)の参加と協力は、当該町会・商店会の発展に欠かせないものと考えております。貴社におかれましては、町会ならびに商店会への積極的な参加についてご検討いただきますようお願い申し上げます。

商工団体等連携強化連絡会

3月9日開催

おもに、予定されていた「千代田のさくらまつり」についての具体的な報告や話し合いが行われましたが、その後東日本大震災が発生し、3月14日に正式に中止の決定となりました。

また区民生活課より、全国さくらシンポジウムの開催予定の件についての話がありました。全国さくらシンポジウムは毎年行われており、来年は30回目の節目となり、千代田区で開催が予定されているとのこと、また千代田区観光協会も60周年であり、各団体に協力要請がありました。

区制64周年記念 功労者表彰

— 商工観光功労者 —

平成23年3月15日は千代田区が麹町区と神田区が昭和22年に統合され64周年となりました。これを祝して区制功労者の表彰が行われました。区商連関係で「商工観光功労者」表彰を受けたのは次の方々です。

- 大橋信夫氏 小坂明氏
- 田澤志郎氏 中島潜氏
- 長谷川裕氏 古田明光氏

長く商店街連合会の活動にご理解とご協力をいただき、誠にありがとうございました。今後ともよろしくお願い申し上げます。

■マル経融資■

国(日本政策金融公庫)の融資制度です  
小規模事業者のみなさまへ  
無担保・保証人

1,500万円

(この限度額は平成24年3月31日まで)

金利 年1.85%(5月20日現在)

※審査の結果、ご希望に添えないことがあります。  
※会員・非会員を問わずご利用いただけます。

●第2回融資相談会のご案内●

相談無料・要予約

6月16日(木) 10:00~17:00

【参加機関】東京信用保証協会・商工組合中央金庫  
日本政策金融公庫・東京商工会議所

ご相談・お問合せ

東京商工会議所 千代田支部  
☎03-5275-7286

〒101-0051 千代田区神田神保町3-19  
ダイナミック・アート九段下ビル2階

◎窓口専門相談(法律・税務等)も実施しております。

商店街催し物情報

靖国通り商店街連合会 17商店会

新年情報交歓会開催

靖国通り商店街連合会（稲垣秀明会長）は2月2日に新年情報交歓会を行いました。

神保町の新世界菜館にて、石川区長、桜井区議会議長、瀬川区商連会長、堀田商工会議所千代田支部会長他各関係団体の会長、警察、明大、専大、各イベント協力企業、そして区の担当部課長のご来賓21名のご出席のもと、会員とともに盛大に開催しました。

稲垣会長より旧年に実行した開運富くじ大興行の報告がされました。富くじの景品数は一万点を超え大成功に終了したことに對し、ご協力をいただいた各社に御礼を述べ、今年靖国通りにて開催される行事予定を発表しました。春はさくらフェス協賛、夏は打ち水週間、秋は神田スポーツ祭り、古本まつり、開運富くじ大興行、冬はXmasキャロル、神田雪だるまフェアと、四季を通じ各イベントが行われます。あらためて出席者へ協力依頼がありました。

ご来賓をはじめ、会員からも今年も盛りだくさんで楽しみです、協力したい、との声が多く聞かれ

ました。石川区長、桜井議長、内田自民党都連幹事長、丸山神田警察署長の挨拶を頂き、瀬川会長の乾杯の発声のあと、ご来賓一人ひとりからご挨拶を受け、各テーブルとも和気あいあいでの時間が過ぎるのを忘れるほどでした。

堀田支部会長の中締めでは商工会議所と共に今年もイベントを行いますとの力強いお言葉があり、高山ブロック長の御礼と閉会の言葉で終了しました。



盛大な新年情報交歓会

神田夕やけ市 ガンバレ産地

神田駅西口商店街振興組合

5月18日夕方4時から6時まで、神田駅西口商店街、神田外語学院前の路上にて、「風評被害を吹き飛ばせ」と銘打って、千葉県富里の産直野菜や茨城産の魚が販売されました。試食用に用意された甘いスイカを食べた皆さんは舌つづみをうっていました。大勢のお客様が新鮮な野菜や魚を買い求めにぎやかな夕やけ市となりました。



神田夕やけ市、ガンバレ産地

半蔵門通りエコプロジェクト

半蔵門通り商店会

半蔵門通り商店会の加盟店では、マイバッグやマイ箸を使うなどのエコ活動によってエコカードを発行しています。5枚集めると平河天満宮にて「恋みくじ」が1本ひけます。平河天満宮には、ペアで実がなる不思議な梅の木があります。梅の木や実を愛でながら、「恋みくじ」をひきに訪れてみてください。

対象とするエコの内容は各店で違いますので店頭やホームページ、チラシにてご確認ください。「恋みくじ」は24年1月末まで継続しております。



半蔵門通りエコプロジェクト

興産信用金庫は“未来へ、今日も明日も。”みなさまと共に歩んでまいります

店舗名	所在地	電話
本店 (仮店舗にて営業中)	千代田区神田紺屋町41 (仮店舗) 千代田区須田町 1-9	03-3254-3335
神保町支店	千代田区神田神保町 1-40	03-3293-4951
秋葉原支店	千代田区外神田 4-9-8	03-3253-6851
飯田橋支店	千代田区飯田橋 1-7-10	03-3264-4031
市ヶ谷支店	千代田区五番町 5	03-3234-3211



未来へ、今日も明日も。  
興産信用金庫

東日本大震災義援金について

3月11日の東日本大震災においては、地震、津波、原子力発電所事故と、未曾有の大災害となり、犠牲となられた多くの方々のご冥福をお祈りすると共に、今なお過酷な状況にある被災者の方々に心よりお見舞い申し上げます。

区商連では3月の理事会で、千代田区商連として東日本大震災の救援義援金を会員から集めることを決定し、会員に募金の呼びかけを行ないました。

一口一万円で区商連事務局へ振込みをお願いしたところ、4月13日までに70万円が寄せられ、同日開催された役員会で全額千代田区を通じて日赤に寄付することを決定しました。

翌日の14日午前9時に石川雅己千代田区長を訪問して瀬川会長から寄付をさせていただきました。



東日本大震災義援金を寄付

追加分も含めて最終的には72万円を寄付いたしました。

被災地復興の一助となりますようお願い申し上げます。

会員の皆様ご協力有難うございました。

またこの他にも、区商連の呼びかけ以前に直接日赤に寄付をされたり、さまざまな形で被災地を支援する活動が行われており今後何らかの活動で被災地の支援をして参りたいと考えております。

・義援金協力会員・賛助会員一覧

(商店会名は50音順)

秋葉原駅前商店街

秋葉原商店街振興組合

秋葉原中央通商店街振興組合

飯田橋商店街振興組合

一栄会

岩本町東神田ファミリーバザール

お茶の水サンクレール商店会

お茶の水茗溪通り会

神田駅東口一番街

神田駅前商店会

神田白山通り神保会

神田白山通り水道橋通り商店会

神田白山通り西神田通り会

神田ふれあい通り商店会

紀尾井町通り商店会振興会

九段商店街振興組合

グリーンネ・アレー商店会

麹町通り商店会

出世不動通り商店会

神二睦会

神保町さくら通り実業会

須田町親交会

須田町北部商店会

駿河台下グリーンネアレー通り会

通神商業会

東京交通会館名店会

東京大神宮通り飯田橋西口通り商業連合会

南神実業会

日本テレビ通り振興会

日比谷公園睦会商店会

日比谷商店会

表商会

福興会

北神実業会

まえだれ会

靖国通り親交会

有楽町中央通り商店会

コウアロ

会計監査について

5月11日(水)プラットフォーミュスクエアにて、千代田区商店街連合会及び千代田区商店街振興組合連合会の会計監査が行われました。

いずれも、監査人、立会人のもとと適正であるとして承認をいただきました。

お詫びと訂正

区商連会報140号(前号)に誤りがありました。

訂正箇所等は次の通りです。

・3ページ上段

「桜井きよし区議会議長」は誤りで、正しくは「桜井ただし区議会議長」でした。写真の説明も「桜井ただし区議会議長」に訂正します。

・3ページ二段目

栗下善行都議の写真の掲載位置が、「内田茂自民党都連幹事長」の二行後になっていますが、正しくは二行前に入れるものでした。お詫びして、訂正いたします。

事務局だより

・退会会員

九段下さくら会商店街3月末日をもって退会されました。

・事務局職員の異動

清水誠治事務局長が4月末日をもって退任しました。6月1日より安藤欣也が事務局長に就任いたします。

今後の予定

・区商連・区振連 通常総会

日時 6月21日(火)

会場 ちよだプラットホームスクエア5F会議室にて開催